AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 59/2014 HATÁROZATA

(2014. április 10.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, valamint a 280/2004/EK és a 406/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat szerinti uniós kibocsátásiegység-forgalmi jegyzék létrehozásáról, továbbá a 920/2010/EU és az 1193/2011/EU bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. május 2-i 389/2013/EU bizottsági rendeletet ([1]) bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.

(2) A 389/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezi az EGT-megállapodásba foglalt 920/2010/EU bizottsági rendeletet ([2]) és az EGT-megállapodásba foglalt 1193/2011/EU bizottsági rendeletet ([3]), amelyeket ezért el kell hagyni az EGT-megállapodásból.

(3) Az üvegházhatást okozó gázok Közösségen belüli kibocsátásának nyomon követését szolgáló rendszerről és a Kiotói Jegyzőkönyv végrehajtásáról szóló, 2004. február 11-i 280/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozatot ([4]) nem foglalták bele a megállapodásba, ennélfogva a határozatban foglalt különös jelentéstételi kötelezettségek az EFTA-államokra nem vonatkoznak.

(4) Az üvegházhatású gázok kibocsátásának a 2020-ig terjedő időszakra szóló közösségi kötelezettségvállalásoknak megfelelő szintre történő csökkentésére irányuló tagállami törekvésekről szóló, 2009. április 23-i 2009/406/EK európai parlamenti és tanácsi határozatot ([5]) nem foglalták bele a megállapodásba, ennélfogva a határozatban foglalt különös jelentéstételi kötelezettségek az EFTA-államokra nem vonatkoznak.

(5) Az EFTA-államoknak szerepelniük kell az uniós kibocsátásiegység-forgalmi jegyzékben és az európai uniós ügyleti jegyzőkönyvben (European Union Transaction Log, a továbbiakban: EUTL). A központi tisztviselő az EFTA-államokat is figyelembe véve látja el feladatát, míg az EFTA Felügyeleti Hatóság az a hatáskörrel rendelkező szerv, amely adott esetben a központi tisztviselő számára kibocsátja a szükséges utasításokat a 389/2013/EU rendelet EFTA-államokat érintő alkalmazásával kapcsolatban.

(6) A szerződő felek elfogadják, hogy az EU ETS sajátos jellege és az ehhez kapcsolódó, az uniós kibocsátásiegység-forgalmi jegyzék létrehozásáról szóló 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ([6]) szerinti kibocsátásforgalmi-jegyzékek egységesített és biztonságos rendszere különös szabályokat ír elő az uniós kibocsátásiegység-forgalmi jegyzék tekintetében az adattárolásra és -hozzáférésre vonatkozóan annak biztosítására, hogy az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei megfeleljenek a Kiotói Jegyzőkönyv szerinti kibocsátásiegység-forgalmi jegyzékrendszerek adatcsereszabványaira vonatkozó funkcionális és műszaki előírásoknak, valamint hogy az ilyen kibocsátásiegység-átruházások megfeleljenek a Kiotói Jegyzőkönyvből eredő kötelezettségeknek.

(7) Az uniós kibocsátásiegység-forgalmi jegyzéknek tükröznie kell az EU ETS kiterjesztését az EFTA-államokra. A 2012. július 26-i 152/2012 EGT vegyes bizottsági határozat ([7]) szerint az európai uniós alapszámla, az európai uniós légi közlekedési alapszámla, az európai uniós aukciós számla, az európai uniós kiosztási számla, az új kibocsátók európai uniós tartalékkeret-számlája, az európai uniós légi közlekedési aukciós számla és az európai uniós külön tartalékalap-számla magában foglalja az EFTA-államok kibocsátási egységeit.

(8) A szerződő felek elismerik az uniós kibocsátásiegység-forgalmi jegyzék és az EUTL eltérő jellegét, valamint a Bizottság feladatait a rendszer biztonságos működése és karbantartása tekintetében. A Bizottságnak ezért a 389/2013/EU rendeletnek megfelelően szükség esetén haladéktalanul fel kell tudnia függeszteni a hozzáférést, az EFTA Felügyeleti Hatóság szerepének ezzel párhuzamos figyelembevételével. Ez a megoldás nem sérti az EGT-megállapodás keretében kialakított kétpilléres struktúrához kapcsolódó jövőbeli kérdéseket.

([1]) HL L 122., 2013.5.3., 1. o.
([2]) HL L 270., 2010.10.14., 1. o.
([3]) HL L 315., 2011.11.29., 1. o.
([4]) HL L 49., 2004.2.19., 1. o.
([5]) HL L 140., 2009.6.5., 136. o.
([6]) HL L 275., 2003.10.25., 32. o.
([7]) HL L 309., 2012.11.8., 38. o.

(9) A szerződő felek elismerik, hogy a szerződő felek bűnüldöző és adószervei, az Európai Bizottság Európai Csalás Elleni Hivatala, az Európai Számvevőszék, az Eurojust, valamint a 2003/6/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv [1] 11. cikkében és a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv [2] 37. cikkének (1) bekezdésében említett illetékes hatóságok, továbbá az illetékes tagállami felügyeleti hatóságok, a szerződő felek nemzeti tisztviselői és a 2003/87/EK irányelv 18. cikkében említett illetékes hatóságok számára lényeges azon jog biztosítása, hogy egyértelműen meghatározott esetekben hozzájussanak bizonyos, az uniós kibocsátásiegység-forgalmi jegyzékben és az EUTL-ben tárolt adatokhoz, amennyiben azok a 389/2013/EU rendelet 110. cikkében meghatározott feladatok végrehajtásához szükségesek.

(10) Ugyanezen okból a szerződő felek – noha emlékeztetnek arra, hogy a 2009/371/IB tanácsi határozat [3] nincs belefoglalva az EGT-megállapodásba – elismerik, hogy az Europol állandó adatolvasási jogosultság mellett hozzáféréssel rendelkezik az uniós kibocsátásiegység-forgalmi jegyzékben és az EUTL-ben tárolt adatokhoz.

(11) A szerződő felek ugyanakkor emlékeztetnek arra, hogy az információhoz való jognak és az állandó adatolvasási jogosultságnak a 389/2013/EU rendelet 110. cikke szerinti biztosítása nem érinti azt az elvet, mely szerint a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés, valamint az adóigazgatási tevékenység vagy adójogi hatósági eljárás az EGT-megállapodás hatályán kívül esik, továbbá hogy a rendelet következésképpen a 110. cikkben kifejezetten előírtakon túl semmilyen további jogot nem ruház az említett intézményekre.

(12) Következésképpen az EGT-megállapodás XX. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az EGT-megállapodás XX. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 21ana. pont (1193/2011/EU bizottsági rendelet) szövege helyébe a következő szöveg lép:

„**32013 R 0389**: a Bizottság 2013. május 2-i 389/2013/EU rendelete a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, valamint a 280/2004/EK és a 406/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat szerinti uniós kibocsátásiegység-forgalmi jegyzék létrehozásáról, továbbá a 920/2010/EU és az 1193/2011/EU bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 122., 2013.5.3., 1. o.).

A rendelet rendelkezései e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazításokkal értendők:

a) Az EFTA-államokat érintő kibocsátási egységek kiadását, átruházását és törlését, valamint az üzemeltetőiket és az általuk igazgatott légijármű-üzemeltetőket nyilván kell tartani az európai uniós ügyleti jegyzőkönyvben (EUTL).

A központi tisztviselő felel a 2003/87/EK irányelv 20. cikkének (1)–(3) bekezdésben említett feladatok elvégzéséért, amennyiben az EFTA-államok, üzemeltetőik vagy az általuk igazgatott légijármű-üzemeltetők érintettek.

b) A 8. cikk (4) bekezdése a következő mondattal egészül ki:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság e rendelet végrehajtását összehangolja az egyes EFTA-államok nemzeti tisztviselőivel és a központi tisztviselővel.«

c) A 34. cikk (7) bekezdése a következő mondattal egészül ki:

»Amennyiben valamely EFTA-állam joghatósága alá tartozó számlatulajdonosok érintettek »a Bizottság« szavak helyébe, az »EFTA Felügyeleti Hatóság« szavak lépnek.«.

d) Az 51. cikk (2) bekezdése, az 52. cikk (2) bekezdése, az 54. cikk (2) bekezdése és az 55. cikk (3) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

»Amennyiben az EFTA-államok nemzeti kiosztási táblái érintettek, a központi tisztviselőt az EFTA Felügyeleti Hatóság utasítja.«

e) Az 59. cikk (2) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

»Amennyiben az EFTA-államok nemzetközi jóváírási jogosultságai érintettek, a központi tisztviselőt az EFTA Felügyeleti Hatóság utasítja.«

[1] HL L 96., 2003.4.12., 16. o.
[2] HL L 309., 2005.11.25., 15. o.
[3] HL L 121., 2009.5.15., 37. o.

f) A 96. cikk (1) bekezdése és a 97. cikk (2) bekezdése a következő albekezdésekkel egészül ki:

»Amennyiben valamely EFTA-állam joghatósága alá tartozó számlák érintettek, a Bizottság haladéktalanul tájékoztatja az EFTA Felügyeleti Hatóságot a központi tisztviselő számára adott utasításokról és ezek okairól.

Amennyiben a hozzáférés felfüggesztése nem horizontális és amennyiben valamely EFTA-állam joghatósága alá tartozó egyéni számlára irányul, az EFTA Felügyeleti Hatóság a Bizottság által adott magyarázatok alapján három munkanapon belül határozatot fogad el a Bizottság utasításainak alkalmazhatóságáról. Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatának hiánya semmilyen hatást nem gyakorol a Bizottság által adott utasítások, illetve a központi tisztviselő által hozott intézkedés érvényességére.«

g) A 97. cikk (3) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

»Amennyiben valamely EFTA-állam joghatósága alá tartozó számlatulajdonosok érintettek, a »Bizottság« szó helyébe az »EFTA Felügyeleti Hatóság« szavak lépnek.«

h) A 99. cikk (3) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

»Ha valamely EFTA-állam nemzeti tisztviselője úgy ítéli meg, hogy a felfüggesztést szükségessé tévő összes rendezetlen kérdés megoldódott, akkor kérheti az EFTA Felügyeleti Hatóságot az (1) bekezdés alapján felfüggesztett folyamatok végrehajtásának folytatására. Ha valóban így van, az EFTA Felügyeleti Hatóság a Bizottsággal folytatott konzultációt követően utasítja a központi tisztviselőt a szóban forgó folyamatok végrehajtásának folytatására. Máskülönben az EFTA Felügyeleti Hatóság ésszerű határidőn belül elutasítja a kérést, és erről – indokai és a következő ilyen irányú kérés elfogadhatóságához teljesítendő követelmények megjelölésével – haladéktalanul tájékoztatja az érintett nemzeti tisztviselőt.«

i) A 110. cikk (3) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

»Amennyiben valamely EFTA-állam joghatósága alá tartozó számlatulajdonosok érintettek, a központi tisztviselő ilyen adatokat az EFTA Felügyeleti Hatóság előzetes hozzájárulását követően szolgáltathat ki.«

j) A 110. cikk (6) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

»Amennyiben valamely EFTA-állam joghatósága alá tartozó számlatulajdonosok érintettek, az Europol tájékoztatja az EFTA Felügyeleti Hatóságot és a Bizottságot az adatok felhasználásáról«.”

2. A 21an. pont (920/2010/EU bizottsági rendelet) szövegét el kell hagyni.

2. cikk

A 389/2013/EU rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2014. április 11-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2014. április 10-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Gianluca GRIPPA

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.